Front Side

Apixaban Orion (apiksabaani)
Potilaskortti
Sinun/lapsen/hoitajan on pidettävä tämä kortti aina mukana.

syyskuu 2025

Näytä tämä kortti apteekkihenkilökunnalle, hammaslääkärille tai muulle terveydenhuollon ammattilaiselle ennen hoitoa.

Saan verenhyytymistä estävää Apixaban Orion -hoitoa (apiksabaani) verisuonitukosten estämiseksi.

Ole hyvä ja täytä tämä osio itse tai pyydä lääkäriä tekemään se
Nimi:
Syntymäaika:
Käyttöaihe:
Paino:
Annos: mg kahdesti vuorokaudessa
Lääkärin nimi:
Lääkärin puhelinnumero:

Apixaban Orion (apixaban)
Patientkort

Detta kort ska alltid finnas med dig, barnet eller vårdnadshavaren.

09/2025

Visa detta kort på apoteket, hos tandläkaren och för all annan sjukvårdpersonal före behandling.

Jag behandlas med Apixaban Orion (apixaban) ett antikoagulantium för att förhindra blodproppar.

Vänligen fyll i detta avsnitt eller be läkaren att göra det
Namn:
Födelsedatum:
Indikation:
Vikt:
Dos: mg två gånger dagligen
Läkarens namn:
Läkarens telefonnummer:

Apixaban Orion (apixaban)
Patientkort

Du, barnet eller omsorgspersonen skal altid have dette kort på dig/sig.

11/2025

Vis kortet til apotekspersonalet, tandlægen eller til andre sundhedspersoner inden behandling.

Jeg er i blodfortyndende behandling med Apixaban Orion (apixaban) for at forebygge blodpropper.

Du skal udfylde disse felter eller bede lægen om at gøre det
Navn:
Fødselsdato:
Indikation:
Vægt:
Dosis: mg to gange dagligt
Lægens navn:
Lægens telefonnummer:

Back Side

Tietoa potilaille/hoitajille
- Ota/anna Apixaban Orion säännöllisesti ohjeiden mukaan. Jos unohdat aamuannoksen, ota/anna se heti kun muistat. Se voidaan ottaa/antaa yhdessä ilta-annoksen kanssa. Unohtuneen ilta-annoksen saa ottaa/antaa vain samana iltana. Älä ota/anna seuraavana aamuna kahta annosta, vaan jatka seuraavana päivänä hoitoa suositellun tavanomaisen aikataulun mukaan kahdesti vuorokaudessa.
- Älä lopeta Apixaban Orion -lääkkeen ottamista/antamista keskustelematta ensin lääkärin kanssa, sillä sinulla/potilaalla on riski saada aivohalvaus/verihyytymä tai muita komplikaatioita.
- Apixaban Orion auttaa ohentamaan verta. Tämä voi kuitenkin suurentaa verenvuotoriskiä.
- Verenvuodon merkkeihin ja oireisiin kuuluvat mustelmat tai ihonalainen verenvuoto, mustaksi värjäytyvä uloste, verinen virtsa, nenäverenvuoto, huimaus, väsymys, kalpeus tai heikotus, äkillinen vaikea päänsärky, veriyskä tai verioksennus.
- Jos verenvuoto ei lopu itsestään, **hakeudu heti hoitoon**.
- Jos tarvitset / potilas tarvitsee leikkaushoitoa tai sinulle/potilaalle pitää tehdä mikä tahansa kajoava toimenpide, kerro lääkärille, että käytät / potilas käyttää Apixaban Orion -lääkettä.

Tietoa terveydenhuollon ammattilaisille
- Apixaban Orion (apiksabaani) on suun kautta otettava antikoagulantti, joka vaikuttaa estämällä suoraan ja selektiivisesti hyytymistekijä Xa:ta.
- Apixaban Orion saattaa suurentaa verenvuotoriskiä. Jos verenvuoto on voimakasta, lääkkeen käyttö on lopetettava välittömästi.
- Lääkeainepitoisuuksia elimistössä ei tarvitse mitata rutiinimaisesti Apixaban Orion -hoidon aikana. Poikkeustilanteissa, esimerkiksi yliannostuksen ja hätäleikkauksen yhteydessä,

antifaktori Xa -määrityksestä kalibroidulla kvantitatiivisella testillä voi olla hyötyä. Näitä ei suositella: protrombiiniaika (PT), international normalised ratio (INR) ja aktivoitu partiaalinen tromboplastiiniaika (aPTT) – katso valmisteyhteenveto.
- Apiksabaanin antifaktori Xa -aktiivisuuden vaikutuksen kumoamiseksi on saatavilla lääkeaine aikuisille. Sen turvallisuutta ja tehoa ei ole kuitenkaan varmistettu pediatrisilla potilailla (ks. andeksaneetti alfan valmisteyhteenveto).

Information till patienter/vårdnadshavare
- Ta/ge Apixaban Orion regelbundet enligt instruktionerna. Om du missar en morgondos, ta/ge den så snart du kommer ihåg och den kan tas/ges tillsammans med kvällsdosen. En missad kvällsdos kan bara tas/ges under samma kväll. Ta/ge inte två doser nästa morgon, utan fortsätt följa doseringsschemat två gånger dagligen enligt rekommendationen dagen därpå.
- Sluta inte ta/ge Apixaban Orion utan att rådfråga läkaren, eftersom du/patienten riskerar att få en stroke, blodpropp eller andra komplikationer.
- Apixaban Orion hjälper till att förtunna blodet. Emellertid kan detta öka risken för blödning.
- Tecken och symtom på blödning kan vara blåmärken eller blödning under huden, svartfärgad avföring, blod i urinen, näsblod, yrsel, trötthet, blekhet eller svaghet, plötslig svår huvudvärk, att man hostar blod eller kräks blod.
- Om blödningen inte slutar av sig själv, **sök medicinsk vård omedelbart**.
- Om du/patienten är i behov av kirurgi eller invasiva ingrepp ska du tala om för läkaren att du/patienten använder Apixaban Orion.

Information till vårdpersonal
- Apixaban Orion (apixaban) är ett oralt antikoagulantium som verkar genom att direkt selektivt hämma faktor Xa.
- Apixaban Orion kan öka risken för blödning. Om en större blödning inträffar ska apixabanbehandlingen omedelbart avbrytas.
- Behandling med Apixaban Orion kräver inte rutinmässig koncentrationsmätning. Ett kalibrerat kvantitativt anti-faktor Xa test kan vara till hjälp under exceptionella omständigheter, t.ex. vid

överdosering och akut kirurgi (protrombintid (PT), internationellt normaliserat ratio (INR) och aktiverad partiell tromboplastintid (aPTT) koaguleringstest rekommenderas inte) – se Produktresumé.
- Ett läkemedel för reversering av apixabans anti-faktor Xa-aktivitet finns tillgängligt för vuxna, men dess säkerhet och effekt har inte fastställts för pediatriska patienter (se produktresumén för andexanet alfa).

Oplysninger til patienten/omsorgspersoner
- Husk at tage/give Apixaban Orion regelmæssigt som anvist. Hvis du har glemt en morgendosis, skal du tage/give den så snart du kommer i tanke om det og eventuelt tage/give den sammen med din aftendosis. Hvis du har glemt en aftendosis, må du kun tage/give den samme aften. Du må ikke tage/give to doser næste morgen, men skal i stedet fortsætte behandlingen som normalt næste dag med en dosis to gange dagligt som anbefalet.
- Stop ikke med at tage/give Apixaban Orion uden først at tale med lægen, da du/patienten har risiko

for at få et slagtilfælde/en blodprop eller få andre komplikationer.
- Apixaban Orion hjælper med at fortynde dit blod. Dette kan imidlertid øge risikoen for blødninger.
- Tegn og symptomer på blødning omfatter blå mærker eller blødning under huden, tjærefarvet afføring, blod i urinen, næseblod, svimmelhed, træthed, bleghed eller svaghedsfølelse, pludselig kraftig hovedpine, ophostning eller opkastning af blod.
- Hvis blødningen ikke holder op af sig selv, **skal du straks søge lægehjælp**.

- Hvis du/patienten skal opereres eller have foretaget andre indgreb, skal du fortælle lægen, at du/patienten tager Apixaban Orion.

Oplysninger til sundhedspersonalet
- Apixaban Orion (apixaban) er et oralt antikoagulant, der virker ved direkte selektiv hæmning af faktor Xa.
- Apixaban Orion kan øge risikoen for blødning. I tilfælde af større blødninger, skal det straks seponeres.

- Behandling med Apixaban Orion kræver ikke rutinemæssig monitorering af eksponering. En kalibreret kvantitativ test for anti-faktor Xa kan være nyttig i særlige situationer, f.eks. ved overdosering og akut kirurgi (protrombintid (PT), international normaliseret ratio (INR) og aktiveret partiel tromboplastintid (aPTT) koagulationstest frarådes) – se produktresuméet.
- Et middel til at reversere anti-faktor Xa-aktiviteten af apixaban er tilgængeligt til voksne. Dette stofs sikkerhed og virkning er dog ikke klarlagt hos pædiatriske patienter (se produktresumeét for andexanet alfa).

02 201 3058 00